



The Ultimate in Fall Protection

CESTAS DE MONTACARGAS

Advanced

Números de modelo: 8510568, 8521230

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

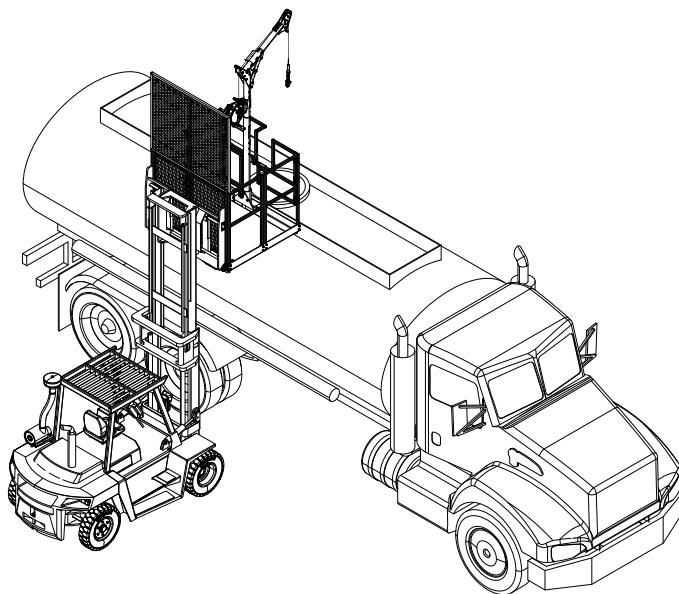
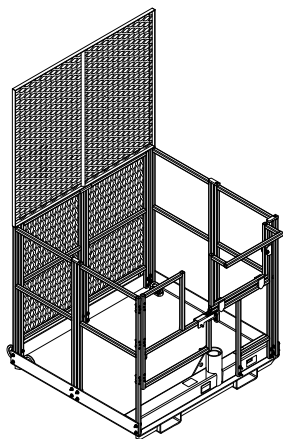
IMPORTANTE: El objetivo de este manual es cumplir con el requisito de las normas aplicables que se definen en las instrucciones del fabricante, y debe utilizarse como parte de un programa de capacitación para empleados como lo exigen las agencias identificadas.

ADVERTENCIA: Este producto forma parte de un sistema personal de detención de caídas. El usuario debe leer y seguir las instrucciones del fabricante al usar cada componente y pieza del sistema. Estas instrucciones deben entregarse a los usuarios de este equipo. Antes de utilizar este equipo, el usuario debe leer y comprender estas instrucciones o bien pedir que se las expliquen. Para el uso y el mantenimiento correctos de este producto, se deberán seguir las instrucciones del fabricante. La modificación o el uso incorrecto de este producto, así como el incumplimiento de las instrucciones, pueden causar heridas graves o, incluso, la muerte.

IMPORTANTE: Ante cualquier duda sobre el uso, el cuidado o la compatibilidad de este equipo para la aplicación que desea darle, comuníquese con Capital Safety.

Figura 1: Cestas de montacargas

8510568



8521230

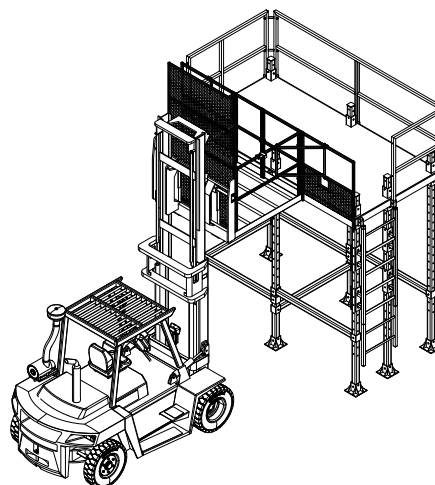
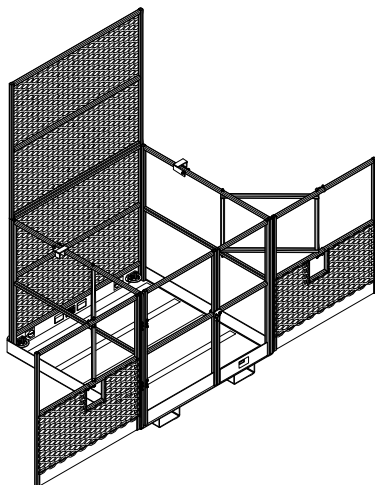
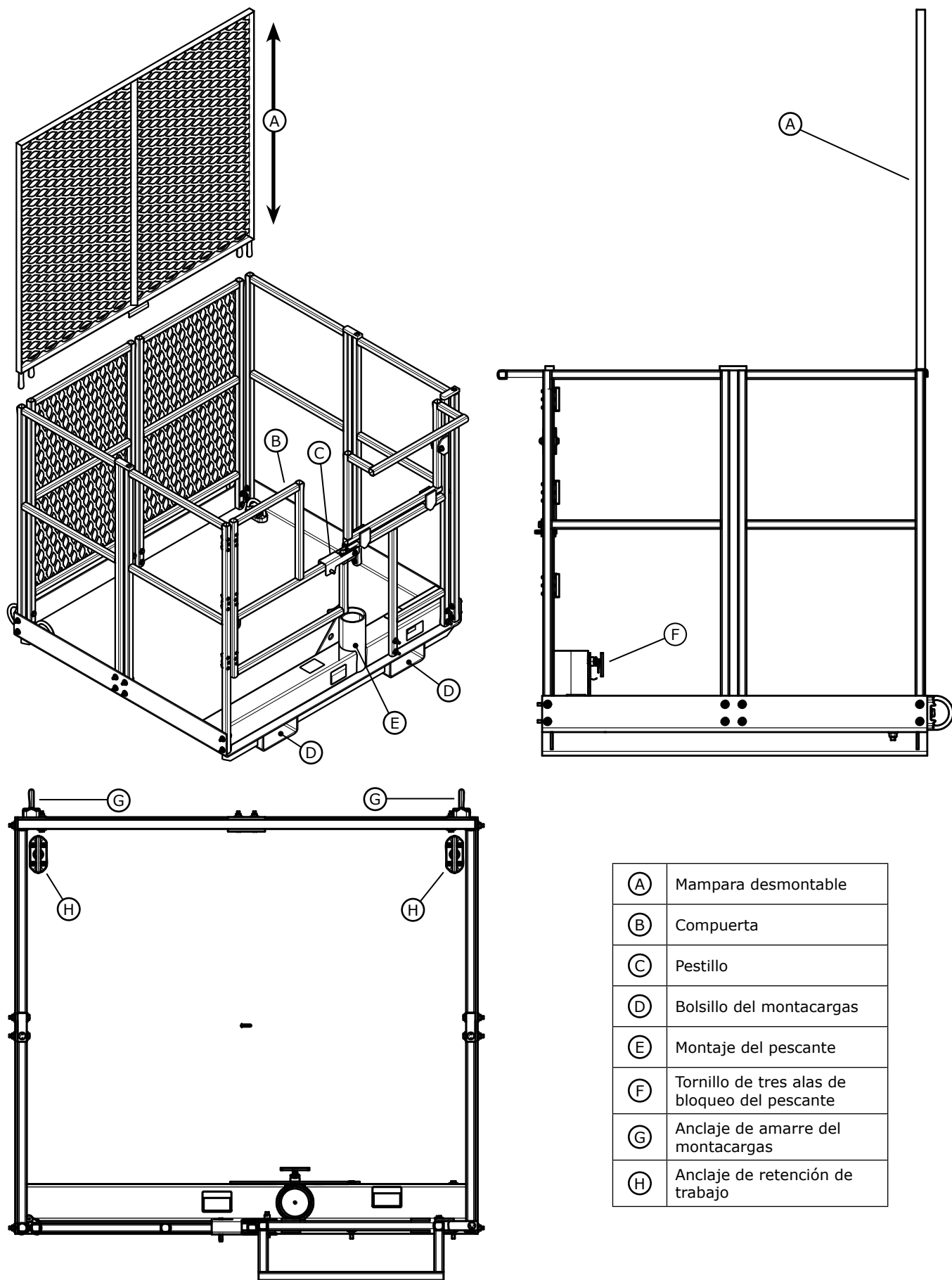
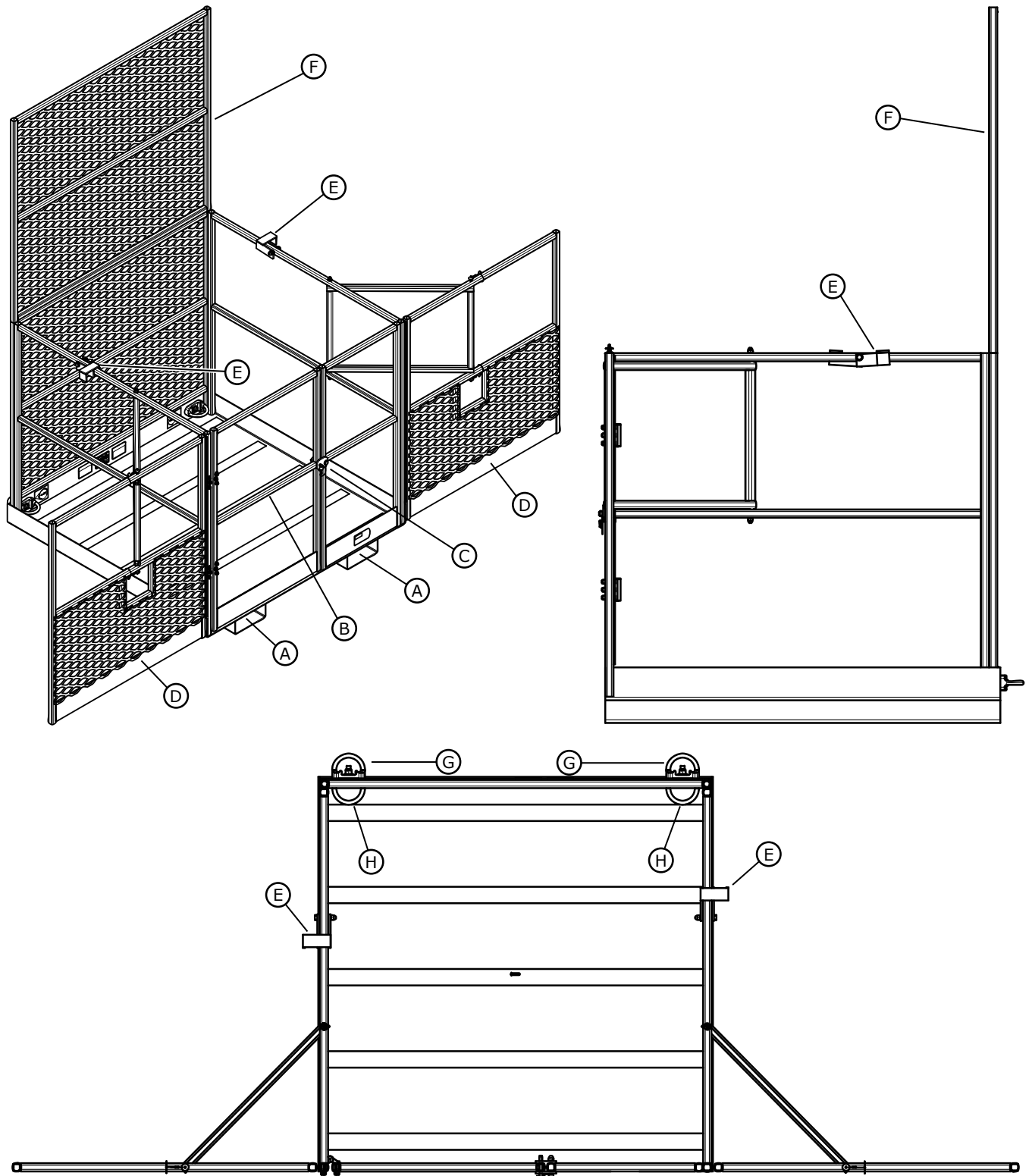


Figura 2: Cesta de montacargas 8510568



(A)	Mampara desmontable
(B)	Compuerta
(C)	Pestillo
(D)	Bolsillo del montacargas
(E)	Montaje del pescante
(F)	Tornillo de tres alas de bloqueo del pescante
(G)	Anclaje de amarre del montacargas
(H)	Anclaje de retención de trabajo

Figura 3: Cesta de montacargas 8521230



(A)	Bolsillo del montacargas	(E)	Pestillo de compuerta lateral
(B)	Compuerta	(F)	Mampara
(C)	Pestillo de compuerta	(G)	Anclaje de amarre del montacargas
(D)	Compuerta lateral retráctil	(H)	Anclaje de retención de trabajo

DISEÑO DEL SISTEMA

- **CALOR:** La cesta del montacargas no está diseñada para usarse en ambientes de alta temperatura (de más de 130° F, 54° C). La protección del sistema debe proveerse si se espera actividades de soldadura, corte de metal o similares.
- **CORROSIÓN:** Los componentes del sistema pueden estar dañados por la exposición a los ambientes donde están presentes los productos químicos o vapores cáusticos. No instale una cesta de montacargas donde pueda ocurrir una corrosión rápida debido a un ataque químico. Se debe tener precaución para garantizar que las piezas pequeñas como los sujetadores no estén sujetas a la rápida corrosión galvánica debido al contacto con metales similares.
- **RIESGOS ELÉCTRICOS:** Debido a la posibilidad de que la corriente eléctrica fluya a través del equipo, tenga precaución extrema al ubicar el sistema en relación con los riesgos eléctricos.
- **EQUIPO EN MOVIMIENTO:** Los riesgos asociados con las instalaciones de la cesta del montacargas cerca de la maquinaria en movimiento (por ej., transportadores, ejes giratorios, engranajes giratorios, etc.) deben ser abordados por el diseño de la cesta del montacargas (como usar equipamiento de retención para evitar el contacto con el equipo en movimiento) u otros controles acordados por la gerencia del lugar.
- **BORDES AFILADOS Y SUPERFICIES ABRASIVAS:** Evite instalar la cesta del montacargas donde el equipo de protección contra caídas puede hacer contacto con bordes afilados o superficies abrasivas que pueden dañarlo. Si trabajar alrededor de bordes afilados es inevitable, proporcione protección usando una almohadilla gruesa sobre el borde afilado que está expuesto o utilice otros controles administrativos.

APLICACIONES

Finalidad: Equipos de protección personal contra caídas desde altura

Las cestas de montacargas combinan el acceso fácil a las áreas de trabajo elevadas con la protección de caídas desde el suelo mientras duren los trabajos realizados (vea la Figura 1). Consulte las Figuras 2 y 3 para determinar los componentes clave de cada cesta del montacargas.

Limitaciones: Antes de utilizar este producto, se deben tener en cuenta las siguientes limitaciones. No respetar las limitaciones del producto puede ocasionar una lesión grave o, incluso, la muerte:

- **ENSAMBLE:** La cesta del montacargas debe ser montada según los requisitos establecidos en estas instrucciones y cualquier instrucción provista por el fabricante.
- **CAPACIDAD DE LA CESTA DEL MONTACARGAS:** La carga máxima de trabajo para la cesta del montacargas es de hasta dos (2) personas; cada una con un peso combinado (por ej., herramientas, arnés, etc.) de 141 kg (310 libras). El uso de varios accesorios puede reducir el número de trabajadores que pueden amarrarse.
- **MONTACARGAS:** La cesta del montacargas solo debe ser utilizada en montacargas que cumplen con la "Norma de seguridad ANSI B56.1 para montacargas industriales de elevación alta y elevación baja" y con la "Norma de seguridad ANSI B56.6, artículo 5.15.1, que establece requisitos para montacargas de uso en terrenos irregulares con plataformas para personal".
- **CAPACIDAD DEL MONTACARGAS:** Las etiquetas en el montacargas deben indicar la capacidad de este. La capacidad del montacargas etiquetada debe ser igual o superior a la capacidad mínima del montacargas que se ha calculado para la cesta y el sistema de aplicación. La capacidad mínima del montacargas equivale a la carga potencial de la cesta dividida por el centro de gravedad de la carga (vea la Figura 4).
- **SISTEMAS PERSONALES DE DETENCIÓN DE CAÍDAS:** El sistema personal de detención de caídas (Personal Fall Arrest System, PFAS) que se utiliza con la cesta del montacargas debe cumplir con las regulaciones federales y estatales aplicables.
- **RIESGOS FÍSICOS Y AMBIENTALES:** El uso de este equipo en lugares donde existen riesgos físicos y ambientales puede requerir precauciones adicionales a fin de reducir la posibilidad de que se dañen los equipos o de que el usuario sufra lesiones. Los riesgos pueden incluir, pero sin limitarse a, altas temperaturas (producidas por soldadura o corte de metales), sustancias químicas cáusticas o ácidas, medios corrosivos como agua de mar, líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento o bordes afilados. Comuníquese con Capital Safety si tiene dudas con respecto al uso de estos equipos en lugares donde existen riesgos físicos o ambientales.
- **CAPACITACIÓN:** Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas que hayan recibido la debida capacitación para su aplicación y uso adecuados. Una persona competente¹, según lo definido por las normas de protección contra caídas de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), debe supervisar la instalación y el uso de este equipo.

NORMAS: Consulte las normas locales, las normas nacionales y los requisitos de OSHA para obtener más información acerca de la aplicación de este y otros equipos asociados.

¹ **Persona competente:** Persona capaz de identificar los riesgos existentes y predecibles en los alrededores o las condiciones de trabajo que son antihigiénicas, riesgosas o peligrosas para los empleados y que, además, está autorizada para tomar medidas correctivas inmediatas para eliminarlos.

Figura 4: Capacidad mínima del montacargas

Típica etiqueta de capacidad del montacargas								
EXAMPLE FORKLIFT CAPACITY LABEL SERIAL NO. D90 842678 104 5 CAPACITY 5,000 lbs. At 24" load center TYPE G MAXIMUM RATING <table border="1"> <thead> <tr> <th>POUNDS</th> <th>A</th> <th>B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5,000</td> <td>24</td> <td>130</td> </tr> </tbody> </table> Height forks will lift (in) FOUR RATING WITH ATTACHMENTS SEE ATTACHMENT NAME PLATE DO NOT EXCEED RATING			POUNDS	A	B	5,000	24	130
POUNDS	A	B						
5,000	24	130						
Modelo de cesta	Aplicación	Carga potencial de la celda						
8521230	Elevación de personal	9127 Nm (80.784 in-lb)						
8510568	Elevación de personal	8227 Nm (72.816 in-lb)						
8510568	Detención de caídas	31.303 Nm (277.056 in-lb)						

NOTA: El valor de la carga potencial de la cesta para detención de caídas debe utilizarse en todas las aplicaciones en las que el personal sujetado se encuentre fuera de los límites de la cesta del montacargas.

FÓRMULA:

$$\frac{\text{Carga potencial de la celda}}{\text{Centro de gravedad de la carga}} = \text{Capacidad mínima del montacargas}$$

Vea los ejemplos a continuación:

Ejemplo 1: Cesta: 8521230 Aplicación: elevación de personal Centro de gravedad de la carga: 24 $9127 \text{ Nm (80.784 in-lb)} / 24 = 1513 \text{ kg (3336 lb)}$ $1513 \text{ kg (3336 lb)} < 2267 \text{ kg (5000 lb)}$ El montacargas representado en la etiqueta anterior resulta seguro para utilizar.	Ejemplo 2: Cesta: 8510568 Aplicación: elevación de personal Centro de gravedad de la carga: 24 $8227 \text{ Nm (72.816 in-lb)} / 24 = 1376 \text{ kg (3034 lb)}$ $1376 \text{ kg (3034 lb)} < 2267 \text{ kg (5000 lb)}$ El montacargas representado en la etiqueta anterior resulta seguro para utilizar.	Ejemplo 3: Cesta: 8510568 Aplicación: detención de caídas Centro de gravedad de la carga: 24 $31.303 \text{ Nm (277.056 in-lb)} / 24 = 5236 \text{ kg (11.544 lb)}$ $5236 \text{ kg (11.544 lb)} > 2267 \text{ kg (5000 lb)}$ El montacargas representado en la etiqueta anterior no resulta seguro para utilizar.
---	---	--

RESTRICCIONES DE APLICACIÓN:

IMPORTANTE: Consulte las especificaciones y las etiquetas del sistema para las capacidades del usuario.

- Dependiendo del equipo, un máximo de hasta dos (2) persona(s) pueden ser sujetadas a la cesta del montacargas en cada momento. Revise todas las etiquetas por las capacidades específicas. El peso combinado de varios Sistemas personales de detención de caídas (PFAS), las herramientas de trabajo y los accesorios pueden limitar el uso de la cesta del montacargas a una única persona. Consulte las fichas técnicas del producto por todos los componentes de cualquier sistema, y tenga en cuenta las restricciones antes de usar el equipo.

Los dispositivos retráctiles o amortiguadores deben tener una fuerza de detención máxima (Maximum Arresting Force, M.A.F.) de 4 kN (900 libras) o menos, y deben instalarse y utilizarse según las instrucciones del fabricante.

- Los pescantes utilizados con la cesta del montacargas 8510568 no deben tener una altura superior a 114 cm (45 in). El desplazamiento (la extensión) del brazo del pescante no debe superar los 76 cm (30 in).

REQUISITOS DEL SISTEMA

COMPATIBILIDAD DE LOS COMPONENTES: El equipo Capital Safety está diseñado para ser usado exclusivamente con los componentes y sistemas secundarios aprobados por Capital Safety. Las sustituciones o reemplazos hechos con componentes y sistemas secundarios no aprobados pueden arriesgar la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad de todo el sistema.

COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES: Los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando se han diseñado para funcionar conjuntamente de modo tal que, independientemente de cómo queden orientados, sus tamaños y formas no provoquen la apertura accidental de sus mecanismos de compuerta. Comuníquese con Capital Safety ante cualquier duda sobre compatibilidad. Los conectores (ganchos, mosquetones y anillos en D) deben tener capacidad para soportar al menos 22 kN (5.000 libras). Los conectores deben ser compatibles con el anclaje y con otros componentes del sistema.

No use un equipo que no sea compatible. Los conectores no compatibles pueden desconectarse accidentalmente (vea la Figura 5). Los conectores deben ser compatibles en cuanto a tamaño, forma y resistencia. Los ganchos de seguridad y mosquetones con cierre automático son reglamentarios según las normas ANSI Z359.1 y OSHA.

CONEXIONES: Con este equipo use únicamente ganchos de seguridad y mosquetones de cierre automático. Solo utilice los conectores apropiados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en cuanto a tamaño, forma y resistencia. No use un equipo que no sea compatible. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y trabados.

Los conectores (ganchos de seguridad y mosquetones) Capital Safety están diseñados para el uso exclusivo que se especifica en las instrucciones de uso de cada producto. Consulte la Figura 6 para determinar las conexiones incorrectas. Los ganchos de seguridad y los mosquetones Capital Safety no deben conectarse:

- A. A un anillo en D al que se ha conectado otro conector.
- B. De manera tal que se produzca una carga sobre la compuerta.

NOTA: Los ganchos de seguridad con grandes gargantas no deben conectarse a anillos en D de tamaño estándar ni a objetos similares que puedan imponer una carga sobre la compuerta si el gancho o el anillo en D girara o se torciera. Los ganchos de seguridad con grandes gargantas están diseñados para utilizarse en elementos estructurales fijos, como varillas o piezas transversales que, por su forma, no son capaces de capturar la compuerta del gancho.

- C. En un enganche falso, donde los elementos que sobresalen del gancho de seguridad o mosquetón se agarran del anclaje y, sin una confirmación visual, pareciera como si están completamente enganchados al punto de anclaje.
- D. Entre sí.
- E. Directamente a una eslinga de tejido trenzado o cuerda o a sí misma (a menos que en las instrucciones del fabricante de la eslinga y del conector se indique específicamente que se puede realizar esa conexión).
- F. A cualquier objeto cuya forma o dimensión sea tal que el gancho de seguridad o mosquetón quede sin cerrar o trabar, o que pueda deslizarse.
- G. De modo que impida que el conector se alinee correctamente en condiciones de carga.

Figura 5: Desconexión accidental

Si el elemento de conexión al que se fija un gancho de seguridad (que se muestra aquí) o un mosquetón es más pequeño que lo debido o es de forma irregular, podría suceder que el elemento de conexión aplicara una fuerza a la compuerta del gancho de seguridad o mosquetón. Esta fuerza puede provocar la apertura de la compuerta (de un gancho de seguridad con o sin cierre automático) y así desconectar el gancho de seguridad o mosquetón del punto de conexión.

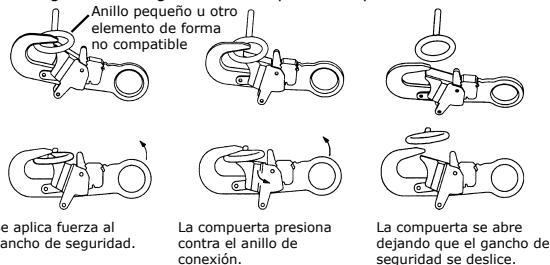
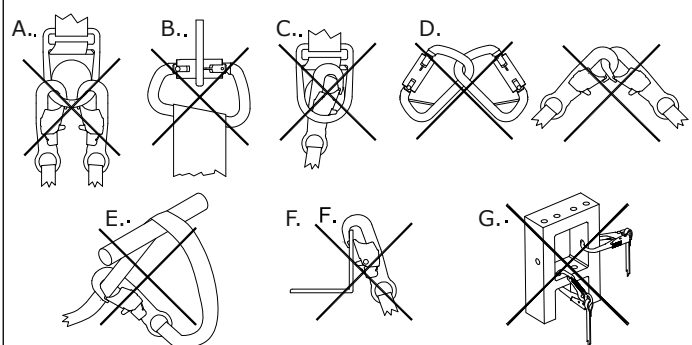


Figura 6: Conexiones inapropiadas



INSTALACIÓN DEL PESCANTE

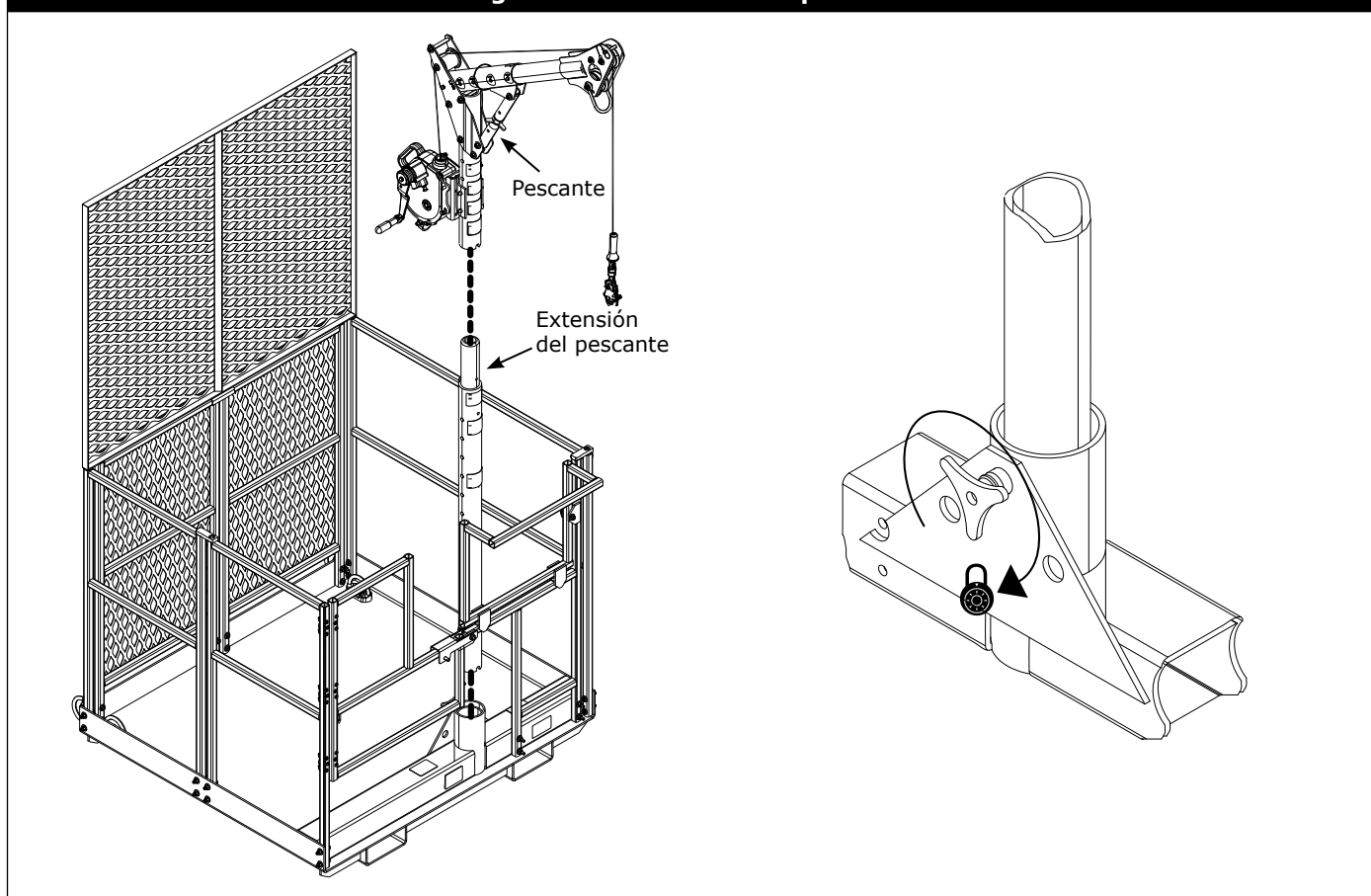
La Figura 7 ilustra la instalación de un sistema de pescante de desplazamiento ajustable avanzado DBI-SALA en el montaje del pescante de la cesta del montacargas 8510568. Las extensiones del pescante utilizadas con la cesta del montacargas 8510568 no deben tener una altura superior a 114 cm (45 in). El desplazamiento (la extensión) del brazo del pescante no debe superar los 76 cm (30 in). Instale e inspeccione el sistema de pescante de desplazamiento ajustable avanzado según las instrucciones que se proporcionan con el sistema de pescante y los dispositivos de protección contra caídas conectados (cabrestante, SRL, etc.). El brazo del pescante debe estar siempre perpendicular a la cara delantera de la cesta del montacargas. Trabe el pescante en su posición ajustando el tornillo de tres alas de bloqueo del pescante.

OPERACIÓN Y USO

ADVERTENCIA: No altere ni use incorrectamente este equipo de forma intencional.

ADVERTENCIA: Consulte con Capital Safety cuando utilice este equipo junto con componentes o sistemas secundarios que no estén descritos en este manual. Algunas combinaciones de sistemas secundarios y componentes pueden interferir en el funcionamiento de este equipo. Tenga cuidado al usar este equipo en las proximidades de maquinaria en movimiento, riesgos de naturaleza eléctrica o química y bordes filosos.

Figura 7: Instalación del pescante



ADVERTENCIA: El trabajar a cierta altura conlleva riesgos. Algunos de los riesgos son, entre otros, los siguientes: caída, suspensión y suspensión prolongada, golpes contra objetos y pérdida del conocimiento. En caso de una situación de detención de caída y/o de posterior rescate (emergencia), algunos trastornos de salud personales pueden afectar su seguridad. Algunas de las afecciones que pueden ser riesgosas para este tipo de actividad son, entre otras, enfermedad cardíaca, hipertensión arterial, vértigo, epilepsia, drogadependencia o alcoholismo, enfermedades psiquiátricas, función deficiente de alguna extremidad y problemas de equilibrio. Capital Safety recomienda que su empleador o su médico determine si usted está en condición física apta para el uso normal y de emergencia de este equipo.

ANTES DE CADA USO: Revise cuidadosamente el equipo para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Revise si tiene partes gastadas o dañadas. Asegúrese de que todas las partes estén presentes y seguras. Verifique todo el sistema para detectar cualquier daño o corrosión. No lo utilice si la inspección revela condiciones inseguras.

PLANIFICACIÓN: Planifique su sistema y cómo funcionará antes de comenzar su trabajo. Considere todos los factores que afectan su seguridad durante el uso. Algunos puntos importantes que debe tener en cuenta cuando planifica su sistema son los siguientes:

- **EVALUACIÓN DE RIESGOS:** Evalúe los riesgos en el lugar de trabajo antes de comenzar a trabajar. Consulte las normas aplicables de OSHA (o CE) y de la industria para obtener pautas y requisitos reguladores acerca de los equipos como los sistemas personales de detención de caídas (PFAS).
- **GEOMETRÍA DEL LUGAR DE TRABAJO:** El uso de la cesta del montacargas y los PFAS que se coloquen deberán ser adecuados para los requisitos geométricos que se explican en el manual de instrucciones del fabricante. Verifique la presencia de obstrucciones o bordes afilados en el lugar de trabajo. Evite trabajar donde el usuario pueda caer en movimiento pendular y golpear contra un objeto, o donde las líneas puedan cruzarse o enredarse con las de otro trabajador.
- **SEPARACIÓN DE CAÍDA:** Debe haber separación suficiente en la trayectoria de una posible caída a fin de evitar golpearse contra un objeto o un piso inferior. Se recomienda un mínimo de 6 pies (1,8 m) de distancia entre el nivel de trabajo y el nivel más bajo o la obstrucción más cercana, aunque puede variar con su aplicación y el PFAS conectado. Vea las instrucciones del fabricante de PFAS.
- **CAÍDAS POR BALANCEO:** Las caídas por balanceo ocurren cuando el punto de anclaje no se encuentra ubicado directamente por encima de la cabeza. La fuerza del golpe contra un objeto en una caída por balanceo puede causar lesiones graves e, incluso, la muerte. Trabaje en un lugar situado lo más directamente posible por debajo del punto de anclaje para minimizar la posibilidad de caídas por balanceo. Al planificar su sistema, necesitará más espacio libre con los anticaídas autorretráctiles o con otros sistemas secundarios de largo variable para no permitir que exista posibilidad de caídas por balanceo.

- **BORDES AFILADOS:** Evite trabajar donde los componentes de la cesta del montacargas y los sistemas secundarios conectados entren en contacto con bordes afilados sin protección o los rocen.
- **RESCATE:** Cuando se utiliza este equipo, el empleador debe contar con un plan de rescate y tener a mano los medios para implementarlo y comunicarlo a los usuarios, las personas autorizadas² y los rescatistas³.
- **DESPUÉS DE UNA CAÍDA:** Todo equipo que haya sido sometido a las fuerzas de detención de una caída o que presente daños consecuentes con el efecto de las fuerzas de detención de caídas, se debe retirar de servicio inmediatamente y debe ser destruido por el usuario, el rescatista o una persona autorizada.

REQUISITOS PARA LOS SISTEMAS PERSONALES DE DETENCIÓN DE CAÍDAS (PERSONAL FALL ARREST SYSTEMS, PFAS): Los PFAS que se usan con la cesta del montacargas deben cumplir los requisitos aplicables de OSHA.

Los PFAS deben estar instalados para minimizar cualquier posibilidad de caída libre y nunca deben permitir una caída libre de más de seis (6) pies (1,8 m). Los PFAS que se usan con este equipo deben incluir un arnés de cuerpo entero como componente para sujeción del cuerpo. Los PFAS que incorporen arneses de cuerpo entero deberán mantener las fuerzas de detención de caídas en menos de 8,0 kN (1800 lb) y detener la caída dentro de un trayecto de 1,1 m (42 in). Los cinturones corporales, a menos que estén incorporados en un arnés de cuerpo entero, no están permitidos usar con este equipo. Un PFAS típico incluye un arnés de cuerpo entero, un sistema secundario o componente conector (anticaídas autorretráctil o eslinga de amortiguación), y los conectores necesarios para acoplar el sistema.

ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones del fabricante para el equipo personal de detención de caídas seleccionado para su uso con el cabrestante y la estructura de soporte.

IMPORTANTE: Los cinturones corporales no se permiten para situaciones de caída libre. Los cinturones corporales aumentan el riesgo de lesiones durante la detención de caídas, comparados con el arnés de cuerpo entero. El tiempo limitado de suspensión y el potencial uso incorrecto de un cinturón corporal pueden resultar en mayor peligro para la salud del usuario.

IMPORTANTE: Un máximo de dos (2) personas pueden sujetarse a la cesta del montacargas; cada una usando un anticaídas autorretráctil (SRL). En ningún momento se puede sujetar más de una (1) persona a un mismo punto de anclaje en cualquier momento.

NOTA: La cuerda del SRL no se podrá arrastrar o doblar en un borde abierto mientras se accede al área de trabajo. Para eliminar ese problema, coloque la unidad en otra posición. Siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante del SRL.

CAPACITACIÓN

Los usuarios tienen la responsabilidad de familiarizarse con estas instrucciones y de capacitarse en el cuidado y uso correcto de este equipo. También deben estar informados sobre las características operativas, los límites de aplicación y las consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

IMPORTANTE: La capacitación debe impartirse sin exponer al participante a un riesgo de caída. La capacitación debe repetirse en forma periódica.

IMPORTANTE: Es responsabilidad de todos los usuarios de este equipo comprender estas instrucciones y recibir capacitación sobre su correcta instalación, uso y mantenimiento. Los usuarios deben ser conscientes de las consecuencias de la instalación o el uso inapropiados de este equipo. El manual para el usuario no reemplaza a un programa exhaustivo de capacitación. Los usuarios deben recibir capacitación periódica para garantizar su pericia.

INSPECCIÓN

IMPORTANTE: Después de instalar completamente la cesta del montacargas, realice una inspección minuciosa. Asegúrese de que todas las etiquetas suministradas estén presentes y legibles. Inspeccione en busca de pernos sueltos, grietas, corrosión o cualquier otro tipo de anomalía. Verifique que todos los pernos y las tuercas tengan el torque apropiado y estén bien orientados.

FRECUENCIA: Antes de cada uso, realice una inspección visual siguiendo los pasos enumerados en estas instrucciones.

IMPORTANTE: Si este equipo ha estado sometido a fuerzas provenientes de la detención de una caída, debe retirarse inmediatamente de servicio y destruirse o enviarse a Capital Safety para su posible reparación.

2 Persona autorizada: Persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída (también denominada "usuario" a los efectos de estas instrucciones).

3 Rescatista: Persona o personas que no son el sujeto por rescatar y que actúan para realizar un rescate asistido mediante la implementación de un sistema de rescate.

PASOS DE LA INSPECCIÓN:

- Paso 1.** Inspeccione la cesta para comprobar si existen daños físicos. Busque con cuidado cualquier señal de fracturas, melladuras o deformidades en el metal. Asegúrese de que los componentes no estén deformados de ningún modo y que se muevan correctamente.
- Paso 2.** Inspeccione la cesta para ver si hay señales de corrosión excesiva.
- Paso 3.** Inspeccione la compuerta y el cierre para comprobar si está dañado o tiene signos de corrosión. Asegúrese de que la compuerta y el cierre funcionen correctamente.
- Paso 4.** Inspeccione la cinta de agarre sobre la superficie de la plataforma. Asegúrese de que no está desgastada y que aún proporcione un agarre efectivo.
- Paso 5.** Asegúrese de que el estado de la superficie de montaje soporte las cargas del sistema.
- Paso 6.** Inspeccione cada componente del sistema o de los sistemas secundarios (p. ej., el anticaídas autorretráctil, el arnés de cuerpo entero, etc.) según las instrucciones del fabricante asociado.
- Paso 7.** Anote la fecha de inspección y los resultados en el *Registro de inspección y mantenimiento*.

IMPORTANTE: Solo Capital Safety o entidades autorizadas por escrito pueden reparar este equipo.

OPERACIÓN DE LA CESTA DEL MONTACARGAS

ADVERTENCIA: Los usuarios no pueden ser elevados o transportados en la cesta del montacargas hasta que la cesta esté correctamente conectada a la mampara del montacargas, y los usuarios estén correctamente amarrados a la cesta. No utilizar la cesta sin esto o que los usuarios no estén sujetos correctamente podría dar como resultado lesiones graves o la muerte del usuario.

IMPORTANTE: Si la cesta del montacargas requiere un pescante para su instalación, se recomienda instalar el pescante mientras la cesta del montacargas está en el suelo.

- Paso 1.** Verifique que las horquillas del montacargas estén alineadas correctamente a través de los bolsillos del montacargas.
- Paso 2.** Asegure la cadena de amarre de un anclaje de amarre del montacargas a otro anclaje de amarre del montacargas envolviendo la cadena alrededor de la mampara del montacargas.
- Paso 3.** Abra la compuerta e ingrese a la cesta.
- Paso 4.** Cierre la compuerta y verifique que esté cerrada de manera segura.
- Paso 5.** Amarre un (1) anclaje de amarre de detención de caídas (cada usuario debe amarrarse a solo un (1) anclaje).
- Paso 6.** Después de que los usuarios estén amarrados correctamente, el operador del montacargas puede mover la cesta del montacargas a su posición.

MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Mantenimiento: Limpie la cesta del montacargas con una solución de agua y jabón suave. Limpie los herrajes con un paño limpio y seco y deje que se sequen al aire. No aplique calor para apurar el secado. La acumulación excesiva de suciedad, pintura, etc., puede hacer que los componentes de la cesta del montacargas no funcionen correctamente y, en algunos casos graves, puede degradar los componentes al extremo de volverlos frágiles por lo que deberán retirarse de servicio. Si tiene alguna duda con respecto al estado de algún componente de la cesta del montacargas o sobre si debe usarlo o no, comuníquese con Capital Safety.

Almacenamiento: Cuando no utilice la cesta del montacargas, guárdela en un lugar fresco, seco y limpio, donde no quede expuesta directamente a la luz solar. No lo guarde en lugares donde haya vapores químicos. Después de que la correa haya estado guardada por mucho tiempo, inspeccione minuciosamente todos los componentes siguiendo la pautas de la .

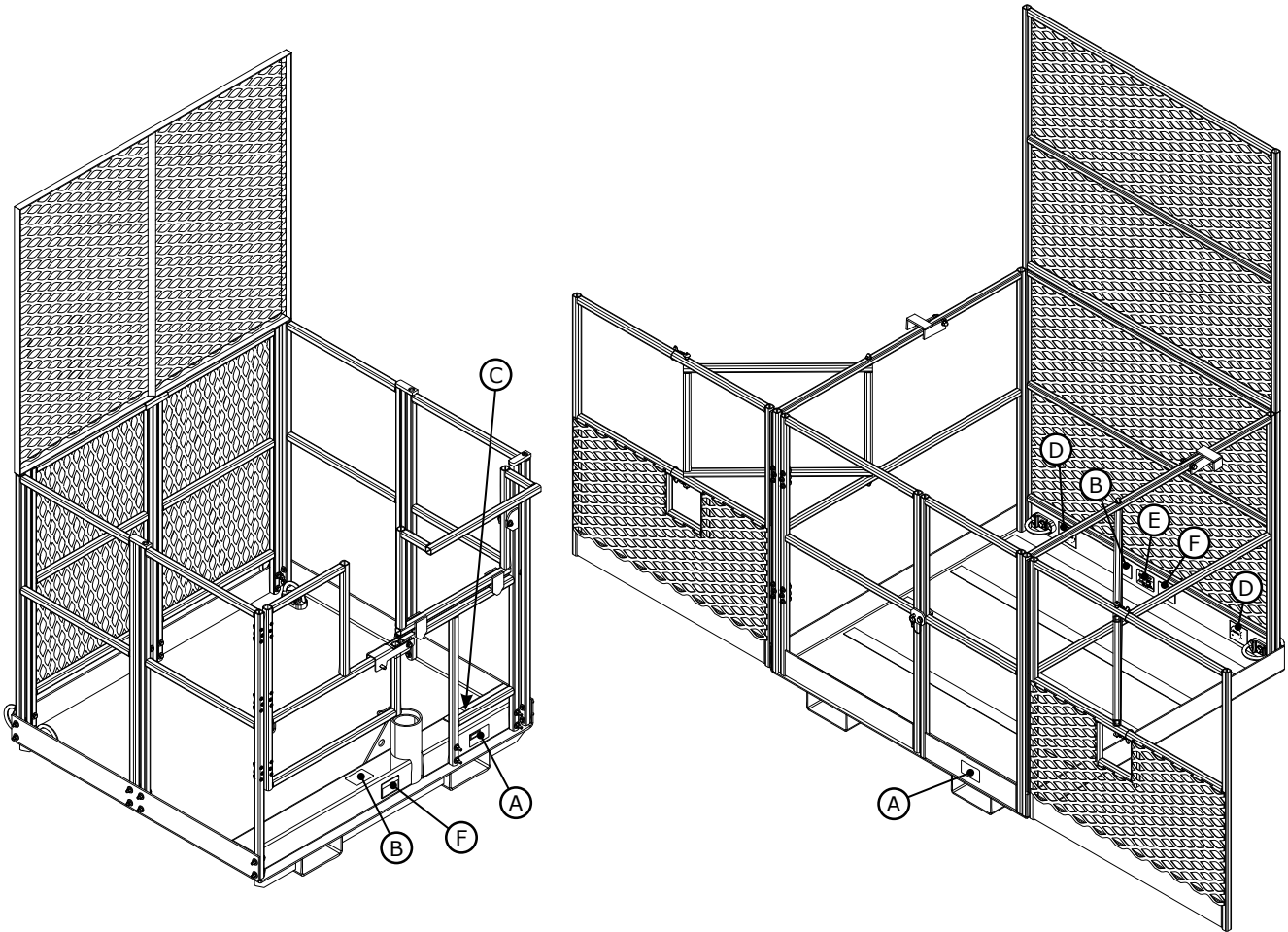
ESPECIFICACIONES

- **NORMAS:** Cuando se instala y utiliza según los requisitos y las recomendaciones de este manual, la cesta del montacargas cumple con los requisitos y las normas que se definen en OSHA y ANSI B56.1.
- **PESOS DEL SISTEMA:**

Modelo	Peso
8510568	126 kg (277 lb)
8521230	201 kg (443 lb)

ETIQUETAS

Las siguientes etiquetas deben estar visibles y legibles en el equipo:



DBI SALA®
 9504547 Rev. H
 www.capitalsafety.com
 Capital Safety
 Red Wing, MN, USA
 +1-800-328-6146

SERIAL NO.: XXXXXX
 Numéro de série: XXXXXX

MFRD(Y/M): LOT NO.: MODEL NO.: LENGTH (FT):
 Fabriqué(a/ m) Numéro de lot: Numéro du modèle: Longueur(m):

WARNING AVERTISSEMENT
 8513219 Rev. B

This component is rated for a working load of 450 lb. (205 kg). Retractable devices or shock absorbers must have a MAXIMUM ARRESTING FORCE (M.A.F.) RATING OF 900 lb. (4kN) OR LESS. System rating is that of the lowest rated system component.

Cet élément est conçu pour une charge de travail de 205 kg (450 lb). Des systèmes rétractables ou des amortisseurs de choc doivent avoir une FORCE D'ARRÊT MAXIMALE (Maximum Arrest Force, M.A.F.) NOMINALE DE 4 kN (900 lb) OU MOINS. La classification d'un système correspond à la classification du composant de la plus basse catégorie dans le système.

WARNING AVERTISSEMENT
 8514755 Rev. B

This base is to be used only with the following offsets:

Cette base est destinée à être utilisée avec les décalages suivants:

6"	12"	18"	24"	30"
15,24 cm	30,48 cm	45,72 cm	60,96 cm	76,2 cm

ANCHOR POINT PROOF-LOAD RATED TO 5000 lbs. DOWNWARD VERTICAL LOAD
 Pt:#8513424

WARNING

This man-rated system is designed for a maximum 1 2 person(s) user capacity in accordance with manufacturer's instructions.

Pt# 20099

WARNING

REFER TO INSTRUCTION 5903187 TO CONFIRM THE MINIMUM LIFT TRUCK CAPACITY NEEDED.

9505134 Rev. B

REGISTRO DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

NÚMERO DE SERIE:

NÚMERO DE MODELO:

FECHA DE COMPRA:**FECHA DEL PRIMER USO:**[illegible]

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Garantía para el usuario final: D B Industries, LLC, que opera bajo el nombre de CAPITAL SAFETY USA ("CAPITAL SAFETY") garantiza al usuario final original ("Usuario final") que sus productos están libres de defectos de materiales y de mano de obra en condiciones normales de uso y mantenimiento. Esta garantía se extiende durante la vida útil del producto a partir de la fecha en que el Usuario final adquiere el producto, nuevo y sin uso, a un distribuidor autorizado de CAPITAL SAFETY. La entera responsabilidad de CAPITAL SAFETY hacia el Usuario final y el remedio exclusivo para el Usuario final bajo esta garantía están limitados a la reparación o el reemplazo por materiales de todo producto defectuoso dentro de su vida útil (según CAPITAL SAFETY lo determine y considere apropiado a su solo criterio). Ninguna información o asesoramiento, oral o escrito, proporcionado por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, funcionarios, agentes o empleados creará una garantía diferente o adicional ni aumentará de ninguna manera el alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no aceptará responsabilidad por defectos resultantes del abuso, el uso incorrecto, la alteración o la modificación del producto, ni por defectos resultantes de no respetar las instrucciones del fabricante durante la instalación, el mantenimiento o el uso del producto.

LA GARANTÍA DE CAPITAL SAFETY SE APLICA ÚNICAMENTE AL USUARIO FINAL. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE SE APLICA A NUESTROS PRODUCTOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. CAPITAL SAFETY EXPRESAMENTE EXCLUYE Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, PUNITIVOS O EMERGENTES DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN PÉRDIDAS DE INGRESOS, GANANCIAS O PRODUCTIVIDAD; NI POR LESIONES CORPORALES O MUERTE, O PÉRDIDA DE O DAÑO A LA PROPIEDAD, BAJO CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA.



Global Leader in Fall Protection

USA

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005
Toll Free: 800.328.6146
Phone: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

Brazil

Rua Anne Frank, 2621
Boqueirão Curitiba PR
81650-020
Brazil
Phone: 0800-942-2300
brasil@capitalsafety.com

Mexico

Calle Norte 35, 895-E
Col. Industrial Vallejo
C.P. 02300 Azcapotzalco
Mexico D.F.
Phone: (55) 57194820
mexico@capitalsafety.com

Colombia

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15
Zona Franca - Bogotá, Colombia
Phone: 57 1 6014777
servicioalcliente@capitalsafety.com

Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Phone: 905.795.9333
Toll-Free: 800.387.7484
Fax: 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

EMEA (Europe, Middle East, Africa)

EMEA Headquarters:
5a Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire
B98 9HL UK
Phone: + 44 (0)1527 548 000
Fax: + 44 (0)1527 591 000
csgne@capitalsafety.com

France:

Le Broc Center
Z.I. 1re Avenue - BP15
06511 Carros Le Broc Cedex
France
Phone: + 33 04 97 10 00 10
Fax: + 33 04 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

Australia & New Zealand

95 Derby Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
Australia
Phone: +(61) 2 8753 7600
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
Fax: +(61) 2 8753 7603
sales@capitalsafety.com.au

Asia

Singapore:
69, Ubi Road 1, #05-20
Oxley Bizhub
Singapore 408731
Phone: +65 - 65587758
Fax: +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:

Rm 1406, China Venturetech Plaza
819 Nan Jing Xi Rd,
Shanghai 200041, P R China
Phone: +86 21 62539050
Fax: +86 21 62539060
inquiry@capitalsafety.cn

www.capitalsafety.com

